



Cuiavian  
University  
in Włocławek

# Modern methods of teaching philological disciplines in higher education institutions

Scientific and pedagogical internship

May 29 – July 9, 2023

Włocławek, the Republic of Poland

Scientific and pedagogical internship «Modern methods of teaching philological disciplines in higher education institutions» : Internship proceedings, May 29 – July 9, 2023. Wloclawek, 2023. 92 pages.

### **ORGANISING COMMITTEE**

dr **Elżbieta Nowakowska**, Cuiavian University in Wloclawek.

dr **Wiesław Pędziak**, Cuiavian University in Wloclawek.

Each author is responsible for content and formation of his/her materials.

The reference is mandatory in case of republishing or citation.

**CONTENTS**

Формування мовної особистості майбутнього філолога: ключові аспекти та виклики <b>Білок І. Л.</b> .....	5
Інтерактивні методи навчання у процесі іншомовної підготовки студентів <b>Василенко О. В.</b> .....	7
Формування перекладацької компетентності у процесі навчання філологів-перекладачів авіаційної галузі <b>Галій Л. Г.</b> .....	13
Особливості навчання академічній доброчесності в літературознавстві <b>Годік К. О.</b> .....	17
Багатовекторність навчальних методів викладання іноземних мов для студентів-філологів у контексті культурного плюралізму <b>Гурмак Ю. М.</b> .....	20
Формування у студентів-філологів компетентності у письмовому перекладі <b>Зінченко О. А.</b> .....	25
Використання онлайн-застосунків для викладання української мови як професійної <b>Іваненко І. М.</b> .....	29
The importance of student individual activities organization during the course of training of future specialists in the field of applied linguistics <b>Kulikova O. V.</b> .....	32
Вплив граматичних та лексичних девіацій на формування мовної компетенції <b>Левченко О. М.</b> .....	35
Англомовне наукове академічне письмо у закладах вищої освіти України <b>Лемещенко-Лагода В. В.</b> .....	38
Use of video resources as an educational tool in teaching students <b>Музын Т. О.</b> .....	43

традиційних форм утворення ступенів порівняння прикметників та переходу до більш уніфікованих граматичних правил.

Слід зазначити, що значне розповсюдження англійської мови у світі сприяє тому що вона зазнає відчутних змін, а в її структурі з'являється все більше відхилень, деякі з них поступово стають нормами. Граматична складова мови безперервно трансформується, нові граматичні системи витісняють застарілі та роблять мову більш лаконічною і простою. Головними чинниками, що здійснюють вплив на формування сучасної англійської мови є розповсюдження нових комунікаційних технологій та соціальних мереж, велика популярність та поширеність молодіжного сленгу, вплив інших іноземних мов.

#### **Література:**

1. Бацевич Ф. С. Основи комунікативної девіатології. Львів.: ЛНУ ім. І. Франка, 2000. 236 с.

2. Рябуха Т. В., Куликова Л. А. Граматичні зміни в сучасній англійській мові. *Вчені записки ТНУ імені В. І. Вернадського. Серія: Філологія. Журналістика*. 2021. С. 231–235. URL: [http://philol.vernadskyjournals.in.ua/journals/2021/4\\_2021/part\\_1/41.pdf](http://philol.vernadskyjournals.in.ua/journals/2021/4_2021/part_1/41.pdf) (дата звернення: 20.05.2023).

### **АНГЛОМОВНЕ НАУКОВЕ АКАДЕМІЧНЕ ПИСЬМО У ЗАКЛАДАХ ВИЩОЇ ОСВІТИ УКРАЇНИ**

**Лемещенко-Лагода В. В.**

*старший викладач кафедри «Іноземні мови»,*

*Таврійський державний агротехнологічний університет*

*імені Дмитра Моторного*

*м. Запоріжжя, Україна*

На сьогоднішній день, враховуючи підвищення інтересу до міжнародної та міжкультурної взаємодії у рамках виконання

міжнародних наукових проектів та вирішенні задач глобального значення, удосконалюється не тільки тематика курсу іноземної мови, а й зміщуються основні фокуси якості підготовки. Таким чином, навчання писемного наукового мовлення стає одним із головних пріоритетів.

Поняття академічне письмо як назва мовленнєвого вміння увійшло у наукове спілкування наприкінці двадцятого століття. З того часу, спочатку в англomовних країнах, а потім й на теренах України з'явилося багато наукових публікацій, підручників і посібників, присвячених цій тематиці [5, с. 95].

Дж. Свейлс визначає «академічне письмо» як чотири «П»: персональний продукт, процес та практика. Науковий текст розглядає як продукт, практику письма – як тривалий індивідуальний досвід, а процес написання – як безпосередню «роботу «пером на папері» або клавішами на клавіатурі [9, с. 89].

Проблемі вивчення особливостей навчання наукового писемного мовлення іноземною мовою присвятили свої роботи провідні українські науковці. Так, Ю. Маслов, І. Баженова проаналізували зміст навчання англійського писемного мовлення у процесі професійно-педагогічної іншомовної підготовки майбутніх вчителів іноземної мови [3], О. Синєкоп уточнила складники змісту навчання написання англomовного наукового проблемно-тематичного повідомлення майбутніх фахівців з інформаційної безпеки з використанням інформаційних технологій [7], Л. Курило дослідила мету і зміст навчання магістрантів мовних спеціальностей професійно орієнтованого наукового писемного мовлення [2].

Академічне письмо – важливий компонент мовленнєвої діяльності в більшості професій, філологи не стали в цьому винятком. У професійній підготовці спеціаліста академічна добросовісність повинна стати не лише самостійним видом такої діяльності, але й виконувати освітні, розвивальні та виховні функції. Академічне письмо – це вміння висловлювати та обґрунтовувати свої думки за допомогою короткого, при цьому досить пере–конливого наукового тексту. Це один із важливих аспектів успішного навчання в ЗВО і подальшої науково-

дослідницької діяльності, у тому числі на міжнародному рівні [6, с. 123].

Для культури наукової мови більш характерним є дотримання правил і норм літературної мови, відповідно до наукового стилю. Однак лише у межах академічного письма можливий дискурс, пошук найбільш влучної конструкції для передачі авторської ідеї. Таким чином, академічне письмо має на меті навчити вас висловлювати та обґрунтовувати свої власні ідеї за допомогою короткого, переконливого і зручно організованого наукового тексту [1, с. 8].

Метою цієї розвідки є визначення нових методів та компонентів навчання англійського наукового писемного мовлення студентів.

На нашу думку, головними завданнями навчання наукового писемного мовлення є [8]:

- сформувати академічну, соціально–особистісну та професійну компетенції, які є базисом самостійної роботи;
- розвинути здатність до самостійної науково–дослідної діяльності та здатність обирати релевантні засоби для обробки інформації відповідно до поставленого завдання;
- розвинути навички критичного мислення, які необхідні для критичної оцінки наукової літератури та формування наукового світогляду;
- навчити писати та оформлювати наукові роботи згідно загальноприйнятих вимог.

Досягнення поставлених завдань можна реалізувати поетапно з урахуванням психолого–педагогічних особливостей навчання іноземної мови.

На першому етапі вважаємо за доцільне ознайомлювати студентів з основними базами даних (Scopus, Web of Science, тощо) та пошуковими стратегіями, які варто застосовувати для прискорення процесу вивчення літератури та більш релевантного пошуку необхідних джерел для дослідження.

На цьому етапі, окрім теоретичної складової, студентам варто надавати практичні завдання, що полягають в самостійному пошуку та підборі літератури для майбутнього дослідження.

Разом з цим, студенти опановують основні стилі цитування та оформлення літературних джерел, такі як APA style, Chicago Style, MLA style, Harvard Style та ДСТУ 2015 (Україна).

Наступним етапом, у продовження першого, має бути обговорення питань академічної доброчесності та протидії плагіату. Увагу студентів варто звернути на норми академічної доброчесності, шляхи її забезпечення, для чого студентами опрацьовуються головні документи та постанови з цього питання викладені іноземною мовою.

На третьому етапі більш практичної форми набувають процеси вивчення основ реферування іншомовних літературних джерел. Студентам варто запропонувати реферувати статті, які були обрані під час самостійного пошуку на попередньому етапі. Таким чином, студенти, опрацьовуючи матеріали, актуалізують та узагальнюють знання іншомовної граматики, здобуті на попередніх етапах вивчення іноземної мови.

На четвертому етапі студенти можуть вивчати основні методи та прийоми написання анотації до наукової статті. Увага студентів звертається не тільки на основні компоненти анотації, а й на граматичні особливості написання анотацій до наукових статей.

Останній, п'ятий етап, передбачає комплексну підготовку до написання наукової статті. Підготовка здійснюється шляхом ознайомлення студентів із структурно–композиційними особливостями побудови тексту наукової статті іноземною мовою та функціонально–стилістичними характеристиками мови наукового мовлення.

На цьому етапі підготовки пропонуємо студентам вправи на пошук та аналіз інформації для авторів від різних видавництв, а також заповнення заявки до обраного журналу. Після цього студенти починають власне роботу над текстом наукової статті з урахуванням всіх особливостей стилю та структури, що були розглянуті на попередніх етапах навчання академічному науковому письму. Таким чином, викладач іноземної мови має змогу не тільки оцінити рівень сформованості навичок та умінь та завершення знань отриманих під час курсу, але й сприяє встановленню особистості студента як молодого науковця.

Отже, вивчення особливостей академічного письма сприяє формуванню майбутнього спеціаліста, здатного не тільки спілкуватися у колі фахівців, а й аналізувати наукові здобутки провідних вчених світу, з метою їх подальшого використання, а також презентувати результати власних наукових досліджень іноземній аудиторії.

#### Література:

1. Академічне письмо: навч. посібник / Уклад. Ревуцька С.К., Зінченко В.М. Кривий Ріг, 2019. 130 с.
2. Курило Л. В. Мета і зміст навчання майбутніх викладачів англійської мови професійно орієнтованого наукового писемного мовлення. *Вісник КНЛУ. Серія «Педагогіка та психологія»*. № 21. С. 47–55.
3. Маслов Ю. В., Баженова І. В. Зміст навчання іншомовного писемного мовлення на етапі професіоналізації: до проблеми жанрової систематизації завдань. *Вісник Житомирського державного університету*. № 43. С. 78–81.
4. Маслова А. В. Компоненти змісту навчання англійського наукового писемного мовлення магістрантів. *Вісник Дніпропетровського університету імені Альфреда Нобеля. Серія : Педагогіка і психологія*. № 1. С. 266–270.
5. Основи академічного письма : практикум / Ж. В. Колоїз. Кривий Ріг: ФОП Маринченко С. В., 2019. 178 с.
6. Павлюк Н. Ознайомлення здобувачів філологічного факультету з жанровими особливостями академічного письма. *Актуальні питання гуманітарних наук*. Вип 35. Том 4. 2021. С. 122-127.
7. Синекон О. С. Методика інтерактивного навчання англійського писемного мовлення майбутніх фахівців з інформаційної безпеки з використанням комп'ютерних технологій : автореф. дис. на здобуття наук. ступеня канд. пед. наук : спец. 13.00.02 «Теорія та методика навчання : германські мови». К., 2011. 23 с.

8. Супрун О.М., Лемещенко-Лагода В.В. English for Agribusiness. Навчальний посібник. Мелітополь: ФО-П Однорог, 2022. 222 с.

9. Swales J., Feak C. Academic writing for graduate student. Michigan. Michigan University Press, 2004. 344 p.

## **USE OF VIDEO RESOURCES AS AN EDUCATIONAL TOOL IN TEACHING STUDENTS**

**Myzyn T. O.**

*Candidate of Philological Sciences, Associate Professor,  
Associate Professor at the Department of Foreign Languages  
for Natural Studies,*

*Taras Shevchenko National University of Kyiv*

*Kyiv, Ukraine*

Teachers, specialists in educational methods have for a long time been concerned with questions connected with different educational tools in teaching students.

Digitalisation and introduction of online studies generate growing interest in the use of interactive means and technologies in the educational process. It became an integral part of teaching.

As the preparation of highly qualified, competitive specialists is the priority task of higher education institutions teachers seek optimal technologies to achieve the task of the formation of students' foreign language competence. Modelling of verbal communication can help to solve the problem of the absence of the natural surrounding communication. It will help to expand the vocabulary, form the skills of listening comprehension, enhance the knowledge of professional topics.

Many linguists and teachers deal with the problem. For instance, M. Cramichael, A.-K. Reid, J.D. Karpicke consider the use of videos as an educational tool to assist in classroom teaching. They state that videos provide great benefits to teachers and learners, stimulating